ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/1361 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 6ης Αυγούστου 2015

για την κατάργηση του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων κεριών, κηρωμένων φυτιλιών φωτισμού και παρόμοιων ειδών καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, έπειτα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ([1]) («ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. **ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ**

1. **Ισχύοντα μέτρα**

(1) Το Συμβούλιο, κατόπιν έρευνας αντιντάμπινγκ («η αρχική έρευνα»), με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 393/2009 του Συμβουλίου ([2]), επέβαλε οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων κεριών, κηρωμένων φυτιλιών φωτισμού και παρόμοιων ειδών που κατατάσσονται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ ex 3406 00 00 (κωδικός TARIC 3406 00 00 90), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («οριστικά μέτρα αντιντάμπινγκ»).

(2) Τα μέτρα αυτά έλαβαν τη μορφή κατ' αποκοπήν ποσού σε ευρώ ανά τόνο του καύσιμου (συνήθως αλλά όχι απαραίτητα υπό μορφή ζωικού λίπους, στεατίνης, κεριού παραφίνης ή άλλων κεριών, συμπεριλαμβανομένου του φυτιλιού) που ανέρχεται σε 549,33 ευρώ ανά τόνο καυσίμου.

(3) Καθορίστηκαν μεμονωμένοι σταθεροί δασμοί για τους ακόλουθους παραγωγούς εξαγωγείς: Aroma Consumer Products (Hangzhou) Co., Ltd (321,83 ευρώ/τόνο), Dalian Bright Wax Co., Ltd (171,98 ευρώ/τόνο), Dalian Talent Gift Co., Ltd (367,09 ευρώ/τόνο). Οι ακόλουθες εταιρείες υπάγονταν σε μηδενικό δασμό: Gala-Candles (Dalian) Co., Ltd, M.X. Candles and Gifts (Taicang) Co., Ltd, Ningbo Kwung's Home Interior & Gift Co., Ltd, Ningbo Kwung's Wisdom Art & Design Co., Ltd, και η συνδεδεμένη εταιρεία του Shaoxing Koman Home Interior Co., Ltd και Qingdao Kingking Applied Chemistry Co., Ltd.

(4) Εφόσον διενεργήθηκε δειγματοληψία κατά την αρχική έρευνα, ο μέσος δασμός για τους συνεργαζόμενους παραγωγούς που δεν περιλαμβάνονται στο δείγμα καθορίστηκε σε 345,86 ευρώ ανά τόνο του καύσιμου σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού. Ο δασμός για όλες τις άλλες εταιρείες καθορίστηκε σε 549,33 ευρώ ανά τόνο του καύσιμου.

2. **Αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων**

(5) Μετά τη δημοσίευση ανακοίνωσης για την επικείμενη λήξη ([3]) των ισχυόντων οριστικών μέτρων αντιντάμπινγκ, η Επιτροπή, στις 14 Φεβρουαρίου 2014, έλαβε αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των εν λόγω μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.

(6) Η αίτηση υποβλήθηκε από 16 παραγωγούς κεριών της ΕΕ («οι αιτούντες») που αντιπροσωπεύουν πάνω από το 25 % της συνολικής παραγωγής ορισμένων κεριών, κηρωμένων φυτιλιών φωτισμού και παρόμοιων ειδών της Ένωσης.

(7) Η αίτηση βασίστηκε στον λόγο ότι η λήξη των μέτρων θα κατέληγε ενδεχομένως στη συνέχιση του ντάμπινγκ και στην επανάληψη της ζημίας για τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης.

([1]) ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51.
([2]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 393/2009 του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2009, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων κεριών, κηρωμένων φυτιλιών φωτισμού και παρόμοιων ειδών καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 119 της 14.5.2009, σ. 1).
([3]) Ανακοίνωση σχετικά με την επικείμενη λήξη της ισχύος ορισμένων μέτρων αντιντάμπινγκ (ΕΕ C 270 της 19.9.2013, σ. 11).

3. **Έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων**

(8) Αφού κατέληξε στο συμπέρασμα, κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή, ότι υπήρχαν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την έναρξη έρευνας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, η Επιτροπή ανακοίνωσε, στις 14 Μαΐου 2014, με ανακοίνωση που δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ([1]) («ανακοίνωση για την έναρξη επανεξέτασης»), την έναρξη έρευνας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.

4. **Έρευνα**

4.1. *Περίοδος έρευνας επανεξέτασης και εξεταζόμενη περίοδος*

(9) Η έρευνα με αντικείμενο τη συνέχιση του ντάμπινγκ κάλυψε την περίοδο από την 1η Απριλίου 2013 έως τις 31 Μαρτίου 2014 («περίοδος έρευνας επανεξέτασης» ή «ΠΕΕ»). Η εξέταση των τάσεων σχετικά με την εκτίμηση της πιθανότητας να συνεχιστεί ή να επαναληφθεί η ζημία κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2011 έως το τέλος της ΠΕΕ («εξεταζόμενη περίοδος»).

4.2. *Μέρη τα οποία αφορά η έρευνα*

(10) Η Επιτροπή ενημέρωσε επισήμως τους αιτούντες παραγωγούς της Ένωσης, άλλους γνωστούς παραγωγούς της Ένωσης, τους παραγωγούς-εξαγωγείς της ΛΔΚ που υπόκεινται στα μέτρα αντιντάμπινγκ, τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς, τους χρήστες που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονται, καθώς και τις αρχές της ΛΔΚ για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης των μέτρων. Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν τη δυνατότητα να εκθέσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν ακρόαση εντός της προθεσμίας που προβλεπόταν στην ανακοίνωση σχετικά με την έναρξη της διαδικασίας.

4.3. *Δειγματοληψία*

(11) Σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού, ενόψει του εμφανώς υψηλού αριθμού παραγωγών-εξαγωγέων της ΛΔΚ και μη συνδεδεμένων εισαγωγέων στην Ένωση, θεωρήθηκε σκόπιμο να εξεταστεί αν έπρεπε να εφαρμοστεί δειγματοληψία. Για να μπορέσει η Επιτροπή να αποφασίσει εάν η δειγματοληψία θα ήταν απαραίτητη και, αν ναι, να επιλέξει δείγμα, όλοι οι παραγωγοί-εξαγωγείς κλήθηκαν να αναγγελθούν στην Επιτροπή εντός 15 ημερών από την έναρξη της διαδικασίας επανεξέτασης και να προσκομίσουν βασικά στοιχεία σχετικά με τις δραστηριότητές τους όσον αφορά το υπό εξέταση προϊόν κατά την περίοδο έρευνας από την 1η Απριλίου 2013 έως την 31η Μαρτίου 2014, όπως διευκρινίζεται στην ανακοίνωση έναρξης της διαδικασίας.

(12) 25 παραγωγοί-εξαγωγείς της ΛΔΚ υπέβαλαν έγκυρες πληροφορίες στο πλαίσιο της διαδικασίας δειγματοληψίας και συμφώνησαν να συνεργαστούν στην έρευνα. Αντιπροσώπευαν το 36 % του συνολικού όγκου των εισαγωγών στην Ένωση από τις κινεζικές εταιρείες που υπάγονταν σε δασμούς αντιντάμπινγκ κατά την περίοδο έρευνας επανεξέτασης. Δεδομένου του σχετικά υψηλού αριθμού παραγωγών-εξαγωγέων στη ΛΔΚ που συμφώνησε να συνεργαστεί στην έρευνα, αποφασίστηκε να περιοριστεί ο αριθμός των μερών που πρόκειται να συμμετάσχουν στην έρευνα σε ένα δείγμα με βάση τον μεγαλύτερο δυνατό αντιπροσωπευτικό όγκο παραγωγής και τις πωλήσεις που μπορούν εύλογα να ερευνηθούν εντός του διαθέσιμου χρόνου, σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Το δείγμα που επιλέχθηκε αποτελείται από τέσσερις παραγωγούς-εξαγωγείς που αντιπροσώπευαν το 21 % του συνολικού όγκου των εξαγωγών που πραγματοποίησαν οι εταιρείες οι οποίες υπόκεινται σε δασμούς. Τα στοιχεία επαληθεύτηκαν κατά τη διάρκεια των επιτόπιων επισκέψεων επαλήθευσης.

(13) Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, ζητήθηκε η γνώμη των ενδιαφερόμενων μερών και των αρχών της Κίνας όσον αφορά την επιλογή του δείγματος. Ένας παραγωγός-εξαγωγέας που περιλήφθηκε στην αρχική πρόταση αποφάσισε να αναστείλει τη συνεργασία του. Ένας παραγωγός-εξαγωγέας ζήτησε να συμπεριληφθεί στο δείγμα με βάση το βάρος των εξαγωγών του. Κατά συνέπεια, το τελικό δείγμα καθορίστηκε ανάλογα.

(14) Στα ερωτηματολόγια απάντησε ένας ενωσιακός εισαγωγέας. Συνεπώς, δεν ήταν αναγκαία δειγματοληψία για να εξεταστεί η κατάσταση των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων.

(15) Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 73 κατωτέρω, κατά το προκαταρκτικό στάδιο της έρευνας, 26 παραγωγοί της Ένωσης ή μια ομάδα παραγωγών συμφώνησε να συνεργαστεί στην έρευνα. Λόγω του μεγάλου αριθμού των συνεργαζόμενων παραγωγών, η Επιτροπή αποφάσισε να χρησιμοποιήσει τη μέθοδο της δειγματοληψίας. Η Επιτροπή επέλεξε το δείγμα με βάση τον μεγαλύτερο δυνατό αντιπροσωπευτικό όγκο παραγωγής για τον οποίο θα μπορούσε εύλογα να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου, δεδομένου επίσης του γεωγραφικού εύρους του και της επαρκούς κάλυψης των διαφόρων τύπων του προϊόντος. Το επιλεγμένο δείγμα αποτελείτο από επτά εταιρείες. Το δείγμα θεωρήθηκε αντιπροσωπευτικό και κάλυψε το 37 % της εκτιμώμενης συνολικής ενωσιακής παραγωγής κεριών κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

([1]) Ανακοίνωση για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων κεριών, κηρωμένων φυτιλιών φωτισμού και παρόμοιων ειδών καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ C 144 της 14.5.2014, σ. 14).

(16) Όσον αφορά τους χρήστες, κανένας από αυτούς δεν αναγγέλθηκε ούτε προσφέρθηκε να συνεργαστεί στην έρευνα εντός της προθεσμίας που είχε οριστεί στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας ή σε μεταγενέστερο στάδιο της διαδικασίας.

(17) Πραγματοποιήθηκαν επισκέψεις επαλήθευσης στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων εταιρειών:

α) Παραγωγοί της Ένωσης:

— Bolsius International (NL)

— Vollmar GmbH (DE)

— GIES Kerzen GmbH (DE) ([1])

— Promol Industria de Velas SA (PT)

— Liljeholmens Stearinfabriks AB (SE)

— Korona Candles SA (PL)

— Spaas Kaarsen NV (BE)

β) Εισαγωγείς της Ένωσης:

— Asda Stores Limited, Leeds (UK)

γ) Εξαγωγείς της ΛΔΚ:

— Beijing Candleman Candle Co Ltd, No 515 Yanfang Industrial Park, Fangshan District, 102413 Beijing·

— Dalian Talent Gift co Ltd, Tangfang village Taiping country, 116200 Pulandian·

— Shanghai Grand Industrial Co., Ltd, Rm.38-301,3/F,No.633 JiangChuan RD, Minhang District, 200240 Shanghai· και

— Zheijang Neeo Home decoration Co, Ltd, Chengjiang Industry Area, Huang Yan, 318020 Taizhou.

δ) Παραγωγός στην ανάλογη χώρα:

— Yankee Candle, South Deerfield, Massachusetts, USA

5. **Κοινοποίηση**

(18) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων συνήχθησαν τα συμπεράσματα της παρούσας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και κλήθηκαν να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους. Επίσης, τους δόθηκε χρόνος για να υποβάλουν παρατηρήσεις μετά την κοινοποίηση. Ο εκπρόσωπος των αιτούντων ζήτησε διευκρινίσεις και συμπληρωματικές πληροφορίες όσον αφορά τη συμπεριφορά των παραγωγών-εξαγωγέων που υπόκεινται σε μηδενικό δασμό, τη μεθοδολογία που χρησιμοποιήθηκε για να καθοριστούν οι κινεζικές τιμές εξαγωγής προς άλλες αγορές τρίτων χωρών, την πηγή των πληροφοριών που διατίθενται για το κοινό που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 29 παρακάτω, καθώς και την εκτίμηση της κατανάλωσης στην Ένωση κατά τη διάρκεια της αρχικής έρευνας. Η Επιτροπή παρέσχε τις διευκρινίσεις και τις πληροφορίες που είχαν ζητηθεί εγγράφως στις 27 Μαΐου 2015 ή στο έγγραφο κοινοποίησης.

(19) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν τη δυνατότητα να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή από τον σύμβουλο ακροάσεων στις διαδικασίες εμπορικών προσφυγών.

(20) Ύστερα από αίτημα του εκπροσώπου των αιτούντων, πραγματοποιήθηκε ακρόαση υπό την προεδρία του συμβούλου ακροάσεων στις 27 Μαΐου 2015. Κατά την ακρόαση, ο εκπρόσωπος των αιτούντων υποστήριξε ότι τα συμπεράσματα της Επιτροπής βασίζονταν σε ανεπαρκή ανάλυση και/ή ότι δεν υπάρχουν στοιχεία όσον αφορά τη μελλοντική συμπεριφορά των παραγωγών/εξαγωγέων που υπόκεινται σε μηδενικό δασμό. Επίσης, θέτει υπό αμφισβήτηση τα αποτελέσματα σχετικά με τον υπολογισμό της πώλησης σε χαμηλότερες τιμές, τα συμπεράσματα της Επιτροπής για την παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ και για την ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης. Επιπλέον, προβλήθηκε ο ισχυρισμός ότι ο μη εμπιστευτικός φάκελος δεν ήταν πλήρης και παρουσίασε ορισμένες αδυναμίες. Οι ελλείψεις αυτές αντιμετωπίστηκαν γρήγορα και έγιναν οι ανάλογες διορθώσεις.

(21) Παρατηρήσεις σχετικά με την κοινοποίηση και τις συμπληρωματικές διευκρινίσεις παρελήφθησαν στις 2 Ιουνίου 2015. Οι παρατηρήσεις αυτές εξετάστηκαν και ελήφθησαν υπόψη, όπου κρίθηκε σκόπιμο.

([1]) Gies, Promol και Liljeholmens που αποτελούν μέρος του ομίλου ALG (ALG Holding A.B.)

Β. **ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ**

1. **Υπό εξέταση προϊόν**

(22) Το προϊόν που αποτελεί αντικείμενο της παρούσας επανεξέτασης είναι τα κεριά, κηρωμένα φυτίλια φωτισμού και παρόμοια είδη, εκτός αναμνηστικών λυχνιών και άλλων καιόμενων ειδών εξωτερικού χώρου («το υπό επανεξέταση προϊόν»), το οποίο επί του παρόντος υπάγεται στον κωδικό ΣΟ ex 3406 00 00 (κωδικός TARIC 3406 00 00 90) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

(23) Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ως «αναμνηστικές λυχνίες και άλλα καιόμενα είδη εξωτερικού χώρου» ορίζονται κεριά, κηρωμένα φυτίλια φωτισμού και παρόμοια είδη που έχουν ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

— η καύσιμη ύλη τους περιέχει περισσότερα από 500 ppm τολουολίου·

— η καύσιμη ύλη τους περιέχει περισσότερα από 100 ppm βενζολίου·

— διαθέτουν φυτίλι διαμέτρου τουλάχιστον 5 mm·

— περιέχονται χωριστά σε πλαστικό περίβλημα με κατακόρυφα τοιχώματα ύψους τουλάχιστον 5 cm.

(24) Το υπό επανεξέταση προϊόν παρουσιάζει μεγάλη ποικιλία όσον αφορά το μέγεθος, το σχήμα και το βάρος, μπορεί να είναι καθαρό λευκό ή χρωματισμένο, είτε πλήρως είτε μόνο στο εξωτερικό· αρωματισμένο ή χωρίς άρωμα, και διακοσμημένο ή μη. Η επιφάνειά του μπορεί να είναι λεία ή αδρή. Τα κεριά μπορούν να περιέχονται σε δοχεία από γυαλί/βάζο, κεραμικό/αλουμίνιο. Η επισήμανση και η συσκευασία μπορεί να παρέχεται κατόπιν αιτήματος των αγοραστών. Ωστόσο, παρά τις διαφορές αυτές, όλοι αυτοί οι τύποι του υπό εξέταση προϊόντος έχουν τα ίδια βασικά χημικά και τεχνικά χαρακτηριστικά και τις ίδιες χρήσεις, και είναι σε μεγάλο βαθμό εναλλάξιμοι. Κατά συνέπεια, θεωρείται ότι όλα τα κεριά που καλύπτονται από την παρούσα έρευνα αποτελούν μέρος του ίδιου προϊόντος.

(25) Αυτά τα χαρακτηριστικά που περιγράφονται ανωτέρω επηρεάζουν την τιμή ενός μεμονωμένου κεριού, αλλά οι διαθέσιμες στατιστικές εισαγωγών δεν μπορούν να περιλάβουν αυτήν τη μεγάλη ποικιλία.

2. **Ομοειδές προϊόν**

(26) Η έρευνα κατέδειξε ότι το προϊόν που παράγεται και πωλείται στην εγχώρια αγορά της Κίνας και/ή εξάγεται στην Ένωση και το προϊόν που παράγεται και πωλείται στην Ένωση από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής έχουν τα ίδια βασικά φυσικά, χημικά και τεχνικά χαρακτηριστικά και προορίζονται για τις ίδιες βασικές χρήσεις.

(27) Η Επιτροπή αποφάσισε, επομένως, ότι τα εν λόγω προϊόντα, είναι ομοειδή προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

Γ. **ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΣΥΝΕΧΙΣΗΣ ΤΟΥ ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

(28) Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, εξετάστηκε κατά πόσον η λήξη της ισχύος των υφιστάμενων μέτρων θα οδηγούσε σε συνέχιση της πρακτικής ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ.

1. **Προκαταρκτικές παρατηρήσεις**

(29) Η αξιολόγηση όσον αφορά την πιθανότητα συνέχισης του ντάμπινγκ βασίστηκε στα στοιχεία που παρασχέθηκαν από τα ενδιαφερόμενα μέρη και επαληθεύτηκαν, δεόντως, στα στοιχεία που περιλήφθηκαν στην αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος σε συνδυασμό με στοιχεία που συγκεντρώνονται από άλλες πηγές όπως οι εμπορικές στατιστικές για τις εισαγωγές και τις εξαγωγές (βάσεις δεδομένων για τις εξαγωγές από Eurostat και Κίνα) και άλλες πληροφορίες διαθέσιμες στο κοινό, όπως οι ιστότοποι της επιτροπής διεθνούς εμπορίου των ΗΠΑ και των παραγωγών και μεταπωλητών κεριών. Επίσης, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τις εμπιστευτικές πληροφορίες που υπέβαλαν τα κράτη μέλη σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 14 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού για τη διασταύρωση των στοιχείων που προσκόμισαν τα ενδιαφερόμενα μέρη και για να αναλύσει την εξέλιξη των εισαγωγών καταγωγής από κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς που υπόκεινται σε ατομικό περιθώριο ντάμπινγκ.

(30) Στην αρχική έρευνα, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα στοιχεία του κλάδου παραγωγής της Ένωσης για τον καθορισμό της κανονικής αξίας λόγω της έλλειψης συνεργασίας από παραγωγό εγκατεστημένο σε ανάλογη χώρα. Για την τρέχουσα έρευνα, ένας παραγωγός που είναι εγκατεστημένος στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής («ΗΠΑ») συμφώνησε να συνεργαστεί και να παράσχει όλες τις απαραίτητες πληροφορίες για τον καθορισμό της κανονικής αξίας στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας, όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 31 έως 35 κατωτέρω.

2. **Ντάμπινγκ στις εισαγωγές που πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ**

2.1. *Κανονική αξία*

2.1.1. Επιλογή της ανάλογης χώρας

(31) Στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας, προτάθηκε η Βραζιλία ως κατάλληλη ανάλογη χώρα για τον σκοπό του καθορισμού της κανονικής αξίας για τη ΛΔΚ. Η Επιτροπή κάλεσε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την εν λόγω πρόταση, αλλά δεν υποβλήθηκαν παρατηρήσεις. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγια στους γνωστούς βραζιλιάνους παραγωγούς. Ωστόσο, κανένας από τους παραγωγούς στη Βραζιλία δεν συνεργάστηκε.

(32) Επιπλέον, διερευνήθηκε η συνεργασία με παραγωγούς που βρίσκονται σε χώρες με οικονομία της αγοράς όπως η Αργεντινή, ο Καναδάς, η Χιλή, η Ινδία, η Ινδονησία, το Ισραήλ, η Μαλαισία, η Νέα Ζηλανδία, η Ταϊβάν και η Ταϊλάνδη. Ωστόσο, δεν συνεργάστηκε κανένας από τους παραγωγούς στις προαναφερόμενες χώρες.

(33) Για την εξεύρεση πιθανών ανάλογων χωρών η Επιτροπή εξέτασε άλλες διαθέσιμες πηγές πληροφοριών και συγκεκριμένα της Eurostat και τη δημόσια βάση δεδομένων που παρέχει η Επιτροπή Διεθνούς Εμπορίου των Ηνωμένων Πολιτειών. Διαπιστώθηκε ότι οι αγορές της Ένωσης και των ΗΠΑ είναι η κύρια παγκόσμια αγορά για τα κεριά και ότι η παραγωγή των ΗΠΑ εξαγόταν και προς την αγορά της Ένωσης.

(34) Με βάση τον διαδικτυακό τόπο της US National Candle Association (αμερικανική ένωση κεριών) («NCA») προέκυψε ότι υπάρχουν περίπου 400 παραγωγοί κεριών εγκατεστημένοι στις ΗΠΑ και ότι ο συνολικός όγκος παραγωγής είναι σημαντικός στη χώρα αυτή η οποία εισάγει μεγάλες ποσότητες για δική της κατανάλωση. Ως εκ τούτου, οι ΗΠΑ θεωρήθηκαν κατάλληλη ανάλογη χώρα για τους σκοπούς της τρέχουσας έρευνας.

(35) Η Επιτροπή ζήτησε την υποστήριξη της NCA και ένας παραγωγός των ΗΠΑ αποκρίθηκε και συμφώνησε να συνεργαστεί στην έρευνα. Οι πληροφορίες που παρασχέθηκαν από τον εν λόγω παραγωγό θεωρήθηκαν επαρκείς και έγκυρες για να προσδιοριστεί η κανονική αξία κατά την παρούσα έρευνα.

2.1.2. Καθορισμός της κανονικής αξίας

(36) Η κανονική αξία καθορίστηκε σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 30 ανωτέρω, η κανονική αξία υπολογίστηκε με βάση τα στοιχεία που παρασχέθηκαν και επαληθεύτηκαν στις εγκαταστάσεις του συνεργαζόμενου παραγωγού των ΗΠΑ.

(37) Η έρευνα έδειξε ότι οι επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται με αντικείμενο τα κεριά στις ΗΠΑ διαφέρουν από τις επιχειρήσεις της ΛΔΚ. Για παράδειγμα, ο συνεργαζόμενος παραγωγός των ΗΠΑ είναι μια μεγάλη εταιρεία με ένα πολύπλοκο δίκτυο πωλήσεων που πωλεί ένα περιορισμένο φάσμα τύπων προϊόντων, αποκλειστικά αρωματισμένα κεριά σε βάζα, σε σχετικά υψηλές τιμές (αποκαλούμενη «αγορά αρώματος»). Από την άποψη του όγκου, ο παραγωγός των ΗΠΑ είναι συγκρίσιμος με τους μεγαλύτερους κινέζους παραγωγούς, αλλά ο συνδυασμός των προϊόντων είναι διαφορετικός. Κινεζικές εταιρείες παράγουν κυρίως και πωλούν ένα ευρύ φάσμα κεριών ρεσώ, κέρινες στήλες, αλλά και καλλιτεχνικά κεριά χωρίς άρωμα. Η έρευνα έδειξε επίσης ότι, ενώ οι κινέζοι παραγωγοί πωλούν κυρίως σε εμπόρους χονδρικής πώλησης, ο αμερικανός παραγωγός πωλεί κυρίως μέσω του δικτύου των καταστημάτων λιανικής πώλησης.

(38) Με βάση τα ανωτέρω, κρίθηκε σκόπιμο να κατασκευαστεί η κανονική αξία, όπως εξηγείται κατωτέρω.

(39) Οι τύποι προϊόντος που πωλούνται από τον παραγωγό της ανάλογης χώρας στην εγχώρια αγορά συγκρίθηκαν με τους τύπους του προϊόντος που παράγονται στη ΛΔΚ και πωλούται για εξαγωγή στην Ένωση. Για τους τύπους που ήταν πανομοιότυποι ή άμεσα συγκρίσιμοι η κανονική αξία κατασκευάστηκε ως εξής. Ένα εύλογο ποσό για τα έξοδα πώλησης, τα γενικά και διοικητικά έξοδα (SG&A) για τις εγχώριες πωλήσεις του ομοειδούς προϊόντος στο ίδιο επίπεδο εμπορίου και ένα εύλογο ποσό κέρδους, δηλαδή 6,5 % (αυτό το περιθώριο χρησιμοποιήθηκε στην αρχική έρευνα κατά τον καθορισμό της κανονικής αξίας), προστέθηκαν στο κόστος παραγωγής του συνεργαζόμενου παραγωγού της ανάλογης χώρας κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

(40) Για τους άλλους τύπους του προϊόντος, που δεν είναι συγκρίσιμοι, η κανονική αξία προσδιορίστηκε με αναπροσαρμογή του κόστους παραγωγής μέσω της αφαίρεσης του κόστους των βάζων/γυάλινων δοχείων και της αρωματικής ουσίας στις ΗΠΑ. Στη συνέχεια, προστέθηκε ένα εύλογο ποσό για τα έξοδα πώλησης, τα γενικά και διοικητικά έξοδα και τα κέρδη, όπως εξηγήθηκε στην αιτιολογική σκέψη 39 ανωτέρω.

2.2. *Καθορισμός της τιμής εξαγωγής*

(41) Οι εξαγωγικές πωλήσεις των παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος στην Ένωση έγιναν απευθείας σε ανεξάρτητους πελάτες που είναι εγκατεστημένοι στην Ένωση. Για τις πωλήσεις αυτές, η τιμή καθορίστηκε σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 8 του βασικού κανονισμού, με βάση τις πληρωθείσες ή πληρωτέες τιμές που αναφέρονται στις στατιστικές εισαγωγών της Eurostat.

(42) Τέλος, ο μέσος όρος τιμής εισαγωγής σε επίπεδο CIF διορθώθηκε με την αφαίρεση ιδίως του κόστους μεταφοράς, έτσι ώστε να προκύψει η τιμή «εκ του εργοστασίου».

2.3. *Σύγκριση και διορθώσεις*

(43) Η σύγκριση μεταξύ της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής πραγματοποιήθηκε σε επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου.

(44) Για να εξασφαλιστεί δίκαιη σύγκριση μεταξύ της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής, έγιναν οι δέουσες προσαρμογές για τα έξοδα μεταφοράς, ασφάλισης, διεκπεραίωσης και διακίνησης, τα έξοδα πίστωσης και τις προμήθειες, εφόσον χρειάζονταν και ήταν δικαιολογημένες, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού.

2.4. *Περιθώριο ντάμπινγκ*

(45) Με βάση τα ανωτέρω, διαπιστώθηκε ότι ένας παραγωγός-εξαγωγέας του δείγματος δεν ασκούσε πρακτική ντάμπινγκ για τα προϊόντα του στην αγορά της Ένωσης. Το μέσο περιθώριο ντάμπινγκ των υπόλοιπων τριών παραγωγών εξαγωγέων του δείγματος, εκφραζόμενο ως ποσοστό της τιμής «ελεύθερο στα σύνορα της Ένωσης», πριν από την καταβολή δασμού, διαπιστώθηκε ότι είναι 60 %.

3. **Εξέλιξη των εισαγωγών σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων**

3.1. *Προκαταρκτική παρατήρηση*

(46) Κατά την ακρόαση ενώπιον του συμβούλου ακροάσεων, ένα μέρος ισχυρίστηκε ότι οι παραγωγοί-εξαγωγείς που δεν υπάγονταν σε μέτρα που διαπιστώθηκε ότι ασκούν πρακτική ντάμπινγκ κατά την αρχική έρευνα, συγκεκριμένα η Ningbo Kwung's Home Interior & Gift Co. Ltd. και η Qingdao King King Applied Chemistry Co., Ltd θα έπρεπε να είχαν συμπεριληφθεί στην τρέχουσα έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων.

(47) Η Επιτροπή έστειλε την ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη της αρχικής έρευνας, συμπεριλαμβανομένων των παραγωγών-εξαγωγέων που διαπιστώθηκε ότι πωλούσαν σε τιμές ντάμπινγκ κατά την αρχική έρευνα, αλλά που υπάγονταν σε μηδενικό δασμό διότι δεν προκαλούσαν ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Κανένας από τους εν λόγω παραγωγούς-εξαγωγείς δεν υπέβαλε έντυπο δειγματοληψίας. Ως εκ τούτου, δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα.

(48) Επιπλέον, τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν από την Επιτροπή για την πρόταση για ένα δείγμα κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων και είχαν, ως εκ τούτου, τη δυνατότητα να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους. Ωστόσο, κανένας από αυτούς δεν αναγγέλθηκε και δεν αμφισβητήθηκε η αντιπροσωπευτικότητα του δείγματος των κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή θεωρεί ότι υπήρξε συναίνεση για το προτεινόμενο δείγμα και ότι το δείγμα είναι αντιπροσωπευτικό του κλάδου παραγωγής κεριών στη ΛΔΚ.

3.2. *Παραγωγική ικανότητα της ΛΔΚ*

(49) Διευκρινίσεις σχετικά με την παραγωγική ικανότητα σε εθνική κλίμακα και την εγχώρια κατανάλωση κεριών στη ΛΔΚ δεν είναι διαθέσιμες στο κοινό. Κανένας από τους κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς που αποτέλεσαν αντικείμενο της έρευνας δεν ήταν σε θέση να παράσχει τις εν λόγω πληροφορίες. Πράγματι, σύμφωνα με τον γενικό διευθυντή μιας από τις εταιρείες του δείγματος, αντιπρόεδρο της κινεζικής ένωσης επιχειρήσεων του κλάδου των κεριών, η ένωση δεν συλλέγει πληροφορίες από τα μέλη της σχετικά με την παραγωγή και την κατανάλωση στη ΛΔΚ.

(50) Οι αιτούντες, με την αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος, ισχυρίστηκαν ότι υπάρχει μη χρησιμοποιούμενη παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ, χωρίς ωστόσο να παρέχουν αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με αυτό. Σημείωσαν ότι τα κεριά εξακολουθούν να αποτελούν εξειδικευμένα τμήματα της αγοράς (niche market) στη ΛΔΚ και ο κινεζικός κλάδος παραγωγής κεριών είναι κυρίως προσανατολισμένος προς τις εξαγωγές. Οι αιτούντες θεωρούν ότι οι αχρησιμοποίητες εγκαταστάσεις παραγωγής παρέμειναν ως επί το πλείστον ανεκμετάλλευτες και ότι θα μπορούσαν να επαναδραστηριοποιηθούν εύκολα καθώς κύρια προϋπόθεση γι' αυτό είναι μόνο η πρόσβαση σε ανειδίκευτο εργατικό δυναμικό και στην παραφίνη. Τέλος, υποστήριξαν αυτούς τους ισχυρισμούς παραπέμποντας στα συμπεράσματα της έρευνας του 2010 σχετικά με την επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος [1] των μέτρων των ΗΠΑ στις κινεζικές εισαγωγές κεριών.

[1] Επιτροπή Διεθνούς Εμπορίου των ΗΠΑ, έρευνα σχετικά με τα «Petroleum Wax Candles from China», αριθ. 731-TA- 282 (τρίτη αναθεώρηση).

(51) Όσον αφορά την ορθότητα των ισχυρισμών περί κινεζικής αχρησιμοποίητης παραγωγικής ικανότητας, οι επισκέψεις επαλήθευσης στις εταιρείες του δείγματος έδειξαν ότι λειτουργούν χρησιμοποιώντας σε μεγάλο βαθμό την παραγωγική ικανότητα, έχοντας μηδενική ή αμελητέα αχρησιμοποίητη παραγωγική ικανότητα παρά την ύπαρξη των δασμών. Αυτό καταδεικνύει ότι οι κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς μάλλον προσαρμόστηκαν στη μείωση της παγκόσμιας ζήτησης που οφείλεται στην οικονομική κρίση. Εν πάση περιπτώσει, η συμπεριφορά των κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων που δεν υπάγονταν σε μέτρα, των οποίων οι εξαγωγές προς την ΕΕ μειώθηκαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο, δείχνει ότι δεν υπάρχει επί του παρόντος κανένα κίνητρο να επανενεργοποιηθούν οι εικαζόμενες αχρησιμοποίητες εγκαταστάσεις παραγωγής.

(52) Όσον αφορά την έρευνα των ΗΠΑ για τα κινεζικά κεριά, θα πρέπει να σημειωθεί ότι το ανωτέρω συμπέρασμα συνήχθη το 2010 και, επομένως, δεν ισχύει αναγκαστικά για την τρέχουσα κατάσταση.

(53) Κατά συνέπεια, μολονότι δεν μπορεί να αποκλειστεί ότι η χαμηλής τεχνολογίας παραγωγή μπορεί να ενεργοποιηθεί σε σύντομο χρονικό πλαίσιο, είναι δύσκολο να συναχθεί με βεβαιότητα ένα συμπέρασμα για την έκταση της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας που είναι διαθέσιμη στη ΛΔΚ.

(54) Στις παρατηρήσεις του στην κοινοποίηση, ένα ενδιαφερόμενο μέρος υπογράμμισε ότι η Επιτροπή δεν έλαβε ακριβείς πληροφορίες σχετικά με τη διαθέσιμη παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ και επανέλαβε τους ισχυρισμούς που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 50 ανωτέρω, δηλαδή ότι οι παραγωγοί κεριών είναι πολυάριθμοι στη ΛΔΚ και ότι εξακολουθούν να υπάρχουν χαμηλής τεχνολογίας εγκαταστάσεις παραγωγής που μπορούν εύκολα να επαναλειτουργήσουν. Το μέρος αυτό ισχυρίστηκε ότι η παραδοχή αυτή συνάδει με τα πορίσματα της έρευνας της επιτροπής διεθνούς εμπορίου των ΗΠΑ (ITC) ([1]) όσον αφορά τα κεριά καταγωγής ΛΔΚ.

(55) Η Επιτροπή δεν αμφισβητεί ότι μπορεί να υπάρχει πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ και ότι οι κινέζοι παραγωγοί θα μπορούσαν να αυξήσουν την παραγωγή τους. Εκ πρώτης όψεως, αυτό φαίνεται πιθανό με βάση τη δομή του κλάδου παραγωγής και το γεγονός ότι εργατικό δυναμικό χαμηλής εξειδίκευσης μπορεί να απασχοληθεί για την παραγωγή κεριών. Ωστόσο, η Επιτροπή επισημαίνει το γεγονός ότι, παρά τον ανταγωνισμό από τους κινέζους παραγωγούς που δεν υπάγονταν σε μέτρα, ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης κατάφερε να ενισχύσει τη θέση του στην αγορά της Ένωσης και να εδραιώσει το σημαντικό μερίδιο αγοράς κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Επιπλέον, η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι οι παραγωγοί-εξαγωγείς που υπάγονταν στα μέτρα, στους οποίους πραγματοποιήθηκαν επισκέψεις επαλήθευσης, λειτουργούσαν χρησιμοποιώντας σε μεγάλο βαθμό την παραγωγική ικανότητα, παρά την ύπαρξη των μέτρων. Στο πλαίσιο αυτό, πρέπει να τονιστεί ότι οι ελεγχθέντες κινέζοι παραγωγοί είναι αντιπροσωπευτικό δείγμα ολόκληρου του κινεζικού κλάδου παραγωγής κεριών. Τέλος, τέσσερις από τους πέντε κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς που δεν υπάγονταν στα μέτρα δεν επωφελήθηκαν από το ανταγωνιστικό τους πλεονέκτημα έναντι άλλων κινέζων παραγωγών και δεν αύξησαν τις εξαγωγές τους προς την ΕΕ, παρόλο που υποτίθεται ότι ήταν σε θέση να χρησιμοποιήσουν εύκολα τις χαμηλής τεχνολογίας εγκαταστάσεις παραγωγής που απαιτούν μόνο ανειδίκευτο εργατικό δυναμικό.

(56) Θα πρέπει επίσης να σημειωθεί ότι η διαπίστωση της επιτροπής διεθνούς εμπορίου των ΗΠΑ το 2010 ότι οι κινέζοι παραγωγοί έχουν τη δυνατότητα να αυξήσουν γρήγορα την υπάρχουσα παραγωγή και παραγωγική ικανότητα βασίζεται κυρίως στις παραδοχές που έγιναν από την ένωση του κλάδου των κεριών που έρχονται σε αντίθεση με τα πορίσματα της παρούσας έρευνας, όπως εξηγείται ανωτέρω στις αιτιολογικές σκέψεις 49 έως 53. Συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

(57) Το ενδιαφερόμενο μέρος υπέβαλε αποδεικτικά στοιχεία που τεκμηριώνουν την ύπαρξη πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας. Το ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίστηκε επίσης ότι οι εγκαταστάσεις παραγωγής στην Ταϊλάνδη και το Βιετνάμ αναμένεται να επιστρέψουν στην ΛΔΚ, όταν παύσουν να ισχύουν οι δασμοί αντιντάμπινγκ.

(58) Οι αποδείξεις που υποβλήθηκαν από το ενδιαφερόμενο μέρος δεν αποδεικνύουν ούτε την ύπαρξη ούτε το μέγεθος της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας στη ΛΔΚ. Επιπλέον, δεν τεκμηριώθηκε καθόλου ο ισχυρισμός για την απόδοση των εγκαταστάσεων παραγωγής.

3.3. *Ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης*

(59) Η ΛΔΚ είναι σταθερά ένας μεγάλος εξαγωγέας κεριών στην παγκόσμια αγορά. Όσον αφορά τον όγκο, η αγορά της Ένωσης είναι η πρώτη αγορά εξαγωγών για τα κινεζικά κεριά, που αντιπροσωπεύει το 30 % του συνόλου των κινεζικών εξαγωγών κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Ακόμη και μετά την επιβολή των δασμών, η Ένωση εξακολουθεί να είναι η κύρια αγορά εξαγωγών για τη ΛΔΚ.

(60) Λαμβάνοντας υπόψη τη σημασία του επιπέδου των τιμών στις αγοραστικές αποφάσεις στον κλάδο παραγωγής κεριών, ιδίως για τα συνήθη προϊόντα, όπως είναι τα κεριά ρεσώ και οι κέρινες στήλες, πρέπει να επισημανθεί ότι ο μέσος όρος των κινεζικών τιμών εξαγωγής στις κύριες αγορές τρίτων χωρών (π.χ. Αυστραλία, Καναδάς, Μαλαισία, ΗΠΑ, Ιαπωνία ή

([1]) Επιτροπή Διεθνούς Εμπορίου των ΗΠΑ, έρευνα σχετικά με τα «Petroleum Wax Candles from China», αριθ. 731-TA- 282 (τρίτη αναθεώρηση), σ. 14.

Νέα Ζηλανδία) ήταν υψηλότερος από ό, τι οι τιμές του κλάδου παραγωγής της Ένωσης ([1]) κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Συνεπώς, δεν υπάρχει οικονομικό κίνητρο για τους κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς να στρέψουν εκ νέου τις εξαγωγές τους στην Ένωση, αν καταργηθούν τα μέτρα.

(61) Επιπλέον, κρίνοντας από τη συμπεριφορά των κινεζικών εταιρειών που δεν υπάγονταν σε μέτρα, των οποίων η μοναδιαία τιμή είναι υψηλότερη από εκείνη του κλάδου παραγωγής της Ένωσης, οι οποίες ανταγωνίζονται απευθείας με τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης και των οποίων το μερίδιο αγοράς μειώθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο, δεν φαίνεται πιθανό οι κινέζοι παραγωγοί που υπάγονταν σε δασμούς να προσπαθήσουν να εφαρμόσουν χαμηλότερες τιμές από τις τιμές του κλάδου παραγωγής της Ένωσης μόνο για την απόκτηση μεριδίου αγοράς.

(62) Στις παρατηρήσεις του στην κοινοποίηση, ένα μέρος ισχυρίστηκε ότι οι κινεζικές τιμές εξαγωγών σε τρίτες χώρες και ιδίως στην αγορά της Μαλαισίας δεν μπορεί να θεωρηθούν κατάλληλες, επειδή σημαντικό μέρος του εμπορίου αυτού, κατά τους ισχυρισμούς του, προοριζόταν για την αγορά της Ένωσης. Επιπλέον, το εν λόγω μέρος ισχυρίστηκε ότι τα μέτρα έχουν καταστρατηγηθεί.

(63) Η παραδοχή σχετικά με την αγορά της Μαλαισίας δεν βασίζεται σε επαληθευμένα αποδεικτικά στοιχεία και, συνεπώς, δεν μπορεί να ληφθεί υπόψη. Επιπλέον, τα διαθέσιμα στατιστικά στοιχεία για τις εισαγωγές δείχνουν ότι ο όγκος των εισαγωγών από τη Μαλαισία μειώθηκε και είναι προς το παρόν αμελητέος. Επιπλέον, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 60, οι μέσες κινεζικές τιμές εξαγωγής σε τρίτες χώρες είναι υψηλότερες από ό, τι οι τιμές του κλάδου παραγωγής της Ένωσης. Κατά συνέπεια, ακόμη και αν αυτός ο ισχυρισμός του εν λόγω μέρους ήταν αληθής, αυτές οι υψηλές τιμές δεν θα μπορούσαν να προκαλέσουν ζημία στον κλάδο παραγωγής της Ένωσης. Τα στοιχεία που παρασχέθηκαν σχετικά με άλλες μορφές καταστρατήγησης είναι ασαφή και σε αντίφαση με τα διαθέσιμα στατιστικά στοιχεία για τις εισαγωγές.

(64) Στις παρατηρήσεις του στην κοινοποίηση, ένα ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίστηκε ότι η σύγκριση των κινεζικών τιμών εξαγωγής με τις κύριες αγορές τρίτων χωρών και της μέσης τιμής των παραγωγών-εξαγωγέων που δεν υπάγονταν σε μέτρα με τις τιμές του κλάδου παραγωγής της Ένωσης είναι άνευ σημασίας, επειδή δεν λαμβάνονται υπόψη πιθανές διαφορές στη σύνθεση του προϊόντος.

(65) Σημειώνεται ότι το μέρος δεν τεκμηρίωσε τον ισχυρισμό του και δεν υπέβαλε πληροφορίες σχετικά με πιθανά ζητήματα «σύνθεσης προϊόντων» και άλλων χαρακτηριστικών, τα οποία μπορεί να έχουν σημασία για την ανάλυση των τιμών. Οι διαθέσιμες στατιστικές εμφανίζουν τις εξαγωγές/εισαγωγές κεριών σε έναν κωδικό ΣΟ και η σταθμισμένη μέση τιμή ανά κιλό μπορεί να ληφθεί από τις βάσεις δεδομένων για τις εξαγωγές/εισαγωγές. Η Επιτροπή θεωρεί ότι η μέση τιμή ανά κιλό αποτελεί την καλύτερη πηγή πληροφοριών σχετικά με το επίπεδο των εισαγωγικών και εξαγωγικών τιμών που μπορούν να εξασφαλιστούν για τους παραγωγούς-εξαγωγείς της ΛΔΚ.

(66) Το ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίστηκε ακόμη ότι τέσσερις από τους πέντε παραγωγούς-εξαγωγείς που δεν υπάγονταν στα μέτρα δεν ανταγωνίζονται τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης δεδομένου ότι επικεντρώνονταν σε προϊόντα υψηλής ποιότητας ή συμπλήρωναν την παραγωγή των αντίστοιχων μητρικών εταιρειών στην Ένωση. Το ίδιο ενδιαφερόμενο μέρος θεώρησε επίσης ότι η συμπεριφορά των παραγωγών-εξαγωγέων που δεν υπάγονταν σε μέτρα είναι άνευ σημασίας για την έρευνα επανεξέτασης, δεδομένου ότι δεν παρέχει πληροφορίες σχετικά με τη συμπεριφορά των εξαγωγέων που υπάγονταν σε δασμούς, οι οποίοι είχαν εμπλακεί σε επιζήμιο ντάμπινγκ πριν από την επιβολή των αρχικών μέτρων στα συνήθη προϊόντα, τα οποία εικάζεται ότι είναι τμήμα της αγοράς που θα επηρεαστεί περισσότερο εάν επιτραπεί η κατάργηση των μέτρων. Τέλος, το ίδιο ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίστηκε ότι δεν εξετάστηκαν οι όγκοι των εισαγωγών των συγκεκριμένων εταιρειών πριν από το 2011.

(67) Οι ισχυρισμοί αυτοί, ωστόσο, αντικρούστηκαν από τα πορίσματα της έρευνας. Πράγματι, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 61 ανωτέρω, η Επιτροπή θεωρεί ότι η ανάλυση της συμπεριφοράς των παραγωγών-εξαγωγέων που δεν υπάγονταν σε μέτρα είναι χρήσιμη ιδίως για την ανάλυση σχετικά με την ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης. Όπως αναγνώρισε το ίδιο το μέρος, ορισμένοι παραγωγοί ασχολούνται με την παραγωγή συνήθων προϊόντων και άλλοι με την παραγωγή προϊόντων υψηλής ποιότητας. Από την άποψη του όγκου, πρέπει να υπενθυμιστεί ότι η Επιτροπή επέλεξε για δειγματοληψία τέσσερις από τις πέντε εταιρείες που δεν υπάγονταν σε μέτρα στο πλαίσιο της αρχικής έρευνας με βάση τον μεγαλύτερο όγκο των εξαγωγών ([2]). Αυτό δείχνει ότι οι εν λόγω παραγωγοί πραγματοποιούσαν εξαγωγές υψηλού όγκου προϊόντων στην αγορά της Ένωσης. Δεδομένου ότι δεν τους επιβλήθηκαν μέτρα, δεν είχαν κανένα κίνητρο, σε αντίθεση με τους παραγωγούς οι οποίοι υπάγονταν στα μέτρα, να αλλάξουν τη σύνθεση προϊόντων των εξαγωγών τους. Ως εκ τούτου, η συμπεριφορά των εν λόγω εξαγωγέων μπορεί να θεωρηθεί ενδεικτική της πιθανής μελλοντικής συμπεριφοράς των κινέζων παραγωγών που προς το παρόν υπάγονται σε μέτρα και όσον αφορά το τμήμα της αγοράς που χαρακτηρίζεται από τυποποιημένη παραγωγή κεριών, δηλαδή τις κέρινες στήλες και τα κεριά ρεσώ. Μετά την επιβολή των οριστικών μέτρων, οι εν λόγω παραγωγοί-εξαγωγείς επωφελήθηκαν από σημαντικό εμπορικό πλεονέκτημα σε σύγκριση με τα προϊόντα που υπάγονται σε μέτρα. Ωστόσο, διαπιστώθηκε ότι μειώθηκε σημαντικά ο όγκος των εισαγωγών για δύο από τους πέντε παραγωγούς· ως προς τους άλλους δύο ο όγκος παρέμεινε σταθερός και μόνο για έναν από τους πέντε παραγωγούς ο όγκος των εισαγωγών διπλασιάστηκε από την ΠΕΕ της αρχικής έρευνας,

([1]) Βάση δεδομένων COMTRADE, http://comtrade.un.org/data/

([2]) Αιτιολογική σκέψη 38 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1130/2008, όπως επιβεβαιώνεται στην αιτιολογική σκέψη 28 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 393/2009.

δηλαδή από το 2007 και μετά. Ως εκ τούτου, μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι η συμπεριφορά των πέντε παραγωγών-εξαγωγέων που υπάγονταν σε μηδενικό δασμό παρέχει ασαφή εικόνα σχετικά με την ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης, δεδομένου ότι τέσσερις από αυτούς δεν επωφελήθηκαν από την ευνοϊκή τους θέση για να αυξήσουν τον όγκο των εξαγωγών στην αγορά της Ένωσης.

(68) Επιπλέον, το συγκεκριμένο ενδιαφερόμενο μέρος δεν παρείχε στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι τα προϊόντα που πωλούνται σε ένα τμήμα της αγοράς μαζικών προϊόντων μεγάλου μεγέθους θα πρέπει να θεωρούνται διαφορετικά σε σύγκριση με άλλα τμήματα της αγοράς. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 26 και εξηγήθηκε διεξοδικά στις αιτιολογικές σκέψεις 24 έως 30 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1130/2008 της Επιτροπής, για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ, καθώς και στις αιτιολογικές σκέψεις 22 έως 27 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 393/2009 ([1]), η έρευνα κατέδειξε ότι το προϊόν που παράγεται και πωλείται στην κινεζική εγχώρια αγορά και/ή εξάγεται στην Ένωση και το προϊόν που παράγεται και πωλείται στην Ένωση από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής έχουν τα ίδια βασικά φυσικά, τεχνικά και χημικά χαρακτηριστικά και προορίζονται για τις ίδιες βασικές χρήσεις. Επιπλέον, η τρέχουσα έρευνα καλύπτει ολόκληρο το πεδίο εφαρμογής του ισχύοντος μέτρου και δεν μπορεί, επομένως, να εστιάζεται μόνο σε μια υποδιαίρεση της αγοράς αυτής και να παραβλέπει την υπόλοιπη αγορά.

(69) Επομένως, οι εν λόγω ισχυρισμοί θα πρέπει να απορριφθούν.

3.4. *Συμπέρασμα για την πιθανότητα συνέχισης του ντάμπινγκ*

(70) Με βάση τα ανωτέρω, μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι, αν καταργηθούν τα μέτρα, οι κινεζικές εξαγωγές στην ΕΕ που επί του παρόντος υπάγονται σε μέτρα αντιντάμπινγκ θα συνεχίσουν να πραγματοποιούνται σε τιμές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ. Ωστόσο, φαίνεται απίθανο οι εν λόγω εξαγωγές να επαναληφθούν σε σημαντικές ποσότητες.

Δ. **ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

1. **Προκαταρκτικές παρατηρήσεις**

(71) Για τους σκοπούς της ανάλυσης της ζημίας, η Επιτροπή έκανε διάκριση μεταξύ μακροοικονομικών και μικροοικονομικών δεικτών ζημίας. Οι μακροοικονομικοί δείκτες για την εξεταζόμενη περίοδο καθορίστηκαν, αναλύθηκαν και επαληθεύτηκαν με βάση τα στοιχεία που υπέβαλε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής. Οι μικροοικονομικοί δείκτες καθορίστηκαν με βάση τα στοιχεία που συγκεντρώθηκαν και επαληθεύτηκαν στο επίπεδο των παραγωγών της Ένωσης που συμμετείχαν στο δείγμα.

(72) Στα τμήματα που ακολουθούν, οι μακροοικονομικοί δείκτες είναι: παραγωγή, παραγωγική ικανότητα, χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, αποθέματα, όγκος πωλήσεων, μερίδιο αγοράς και ανάπτυξη, απασχόληση, παραγωγικότητα, μέγεθος του ισχύοντος περιθωρίου ντάμπινγκ, ανάκαμψη από τις επιπτώσεις προηγούμενων πρακτικών ντάμπινγκ. Οι μικροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: μέσες τιμές μονάδας, κόστος παραγωγής, αποδοτικότητα, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση των επενδύσεων, ικανότητα άντλησης κεφαλαίων και κόστος εργασίας.

2. **Κλάδος παραγωγής της Ένωσης**

(73) Με βάση τα στοιχεία που παρασχέθηκαν στην αίτηση επανεξέτασης, διαπιστώθηκε ότι το ομοειδές προϊόν κατασκευάζεται από μεγάλο αριθμό παραγωγών στην Ένωση, συμπεριλαμβανομένων πολλών μικρών και μεσαίων παραγωγών. 26 παραγωγοί της Ένωσης παρείχαν γενικά στοιχεία σχετικά με τον όγκο της παραγωγής και των πωλήσεων. Λόγω του ότι πολλοί παραγωγοί στην Ένωση, κυρίως μικρές επιχειρήσεις, δεν συνεργάστηκαν στο πλαίσιο της έρευνας, δεν ήταν δυνατόν να προσδιοριστεί επακριβώς ο συνολικός όγκος της ενωσιακής παραγωγής και ο αριθμός των παραγωγών με βάση τα στοιχεία μεμονωμένων εταιρειών.

(74) Κατά συνέπεια, ο όγκος της ενωσιακής παραγωγής εκτιμήθηκε βάσει των πληροφοριών που παρέχονταν στην αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων. Σε αυτή τη βάση, η συνολική παραγωγή της Ένωσης υπολογίστηκε σε περίπου 400 000 τόνους και ο συνολικός αριθμός των παραγωγών της Ένωσης εκτιμήθηκε ότι είναι περίπου 170 κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Αυτοί αποτελούν τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού και στο εξής θα αναφέρονται ως «ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης».

(75) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 17 ανωτέρω, επτά παραγωγοί της Ένωσης συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα και παρείχαν τις πληροφορίες που ζητήθηκαν. Οι εταιρείες του δείγματος εκτιμάται ότι αντιπροσωπεύουν περίπου το 37 % της συνολικής παραγωγής της Ένωσης κατά την ΠΕΕ.

([1]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1130/2008 της Επιτροπής, της 14ης Νοεμβρίου 2008, για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων κεριών, κηρωμένων φυτιλιών φωτισμού και παρόμοιων ειδών καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 306 της 15.11.2008, σ. 22).

3. **Κατανάλωση της Ένωσης**

(76) Η κατανάλωση της Ένωσης καθορίστηκε με βάση τα επαληθευμένα στοιχεία των πωλήσεων του δείγματος παραγωγών της Ένωσης στην αγορά της Ένωσης, τα στοιχεία που παρέχουν οι αιτούντες στην αίτηση επανεξέτασης, τα στοιχεία εισαγωγής από τρίτες χώρες και από τη ΛΔΚ που προέρχονται από την COMEXT.

(77) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η κατανάλωση στην Ένωση παρέμεινε ουσιαστικά σταθερή. Ωστόσο, αξίζει να σημειωθεί ότι η κατανάλωση κατά την ΠΕΕ είναι σημαντικά χαμηλότερη από τα επίπεδα που σημειώθηκαν κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας της αρχικής έρευνας, όταν η κατανάλωση ήταν περίπου 577 000 τόνοι.

(78) Στις παρατηρήσεις του στην κοινοποίηση, ένα ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίστηκε ότι η κατανάλωση της Ένωσης είχε υπερεκτιμηθεί κατά τη διάρκεια της αρχικής έρευνας. Ωστόσο, αυτό το μέρος συμμετείχε στην αρχική έρευνα και δεν υπέβαλε σχετικό αίτημα κατά τη συγκεκριμένη χρονική περίοδο. Συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός πρέπει να απορριφθεί.

Πίνακας 1

Κατανάλωση

	2011	2012	2013	ΠΕΕ
Κατανάλωση (σε τόνους)	439 478	403 608	429 046	443 906
Δείκτης (2011 = 100)	*100*	*92*	*98*	*101*

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο, αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, Comext

4. **Όγκος, τιμές και μερίδιο αγοράς για τις εισαγωγές στην Ένωση από τη ΛΔΚ**

4.1. *Όγκος και μερίδιο αγοράς*

(79) Οι όγκοι και τα μερίδια αγοράς των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ αναλύθηκαν με βάση τα διαθέσιμα στατιστικά στοιχεία των εισαγωγών και τα στοιχεία που συγκεντρώθηκαν από τη βάση δεδομένων που καταρτίστηκε βάσει του άρθρου 14 παράγραφος 6 σε επίπεδο κωδικών TARIC (Ενοποιημένο Δασμολόγιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης). Υπενθυμίζεται ότι 5 κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς υπάγονταν σε μηδενικό δασμό. Η κατάστασή τους εξετάζεται χωριστά ως εισαγωγές που υπάγονταν σε μηδενικό δασμό κατωτέρω.

(80) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, οι εισαγωγές με τιμές ντάμπινγκ στην Ένωση εξελίχθηκαν από άποψη όγκου και μεριδίου αγοράς, όπως φαίνεται στον πίνακα που ακολουθεί.

Πίνακας 2

Όγκος και μερίδιο αγοράς των υπό εξέταση εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ

	2011	2012	2013	ΠΕΕ
ΛΔΚ				
Όγκος των εισαγωγών (τόνοι)	30 814	22 923	20 766	20 365
Δείκτης (2011 = 100)	*100*	*74*	*67*	*66*
Μερίδιο αγοράς της Ένωσης (%)	7,0	5,7	4,8	4,6
Δείκτης (2011 = 100)	*100*	*81*	*69*	*65*
Μερίδιο των κινεζικών εισαγωγών (%)	44	38	37	35
Δείκτης (2011 = 100)	*100*	*86*	*83*	*80*

	2011	2012	2013	ΠΕΕ
Μερίδιο όλων των εισαγωγών (%)	30	24	22	21
Δείκτης (2011 = 100)	*100*	*81*	*73*	*71*

Πηγή: Βάση δεδομένων που καταρτίστηκε βάσει του άρθρου 14 παράγραφος 6 και στοιχεία Comext

(81) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ μειώθηκε κατά 34 %. Αυτοί οι όμιλοι εταιρειών αντιπροσωπεύουν το 35 % του συνόλου των κινεζικών εισαγωγών και το 21 % του συνόλου των εισαγωγών στην αγορά της Ένωσης κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Ωστόσο, το μερίδιό τους στην αγορά της Ένωσης παρέμεινε χαμηλό, περίπου 4,6 %.

4.2. *Τιμή*

(82) Η μέση τιμή των κινεζικών εισαγωγών που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ αυξήθηκε κατά 24 %, όπως φαίνεται στον πίνακα που ακολουθεί:

Πίνακας 3

Οι τιμές των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ

	2011	2012	2013	ΠΕΕ
ΛΔΚ				
Μέσος όρος τιμών (ευρώ/τόνο)	2 708	3 301	3 272	3 352
Δείκτης (2009 = 100)	*100*	*122*	*121*	*124*

Πηγή: Βάση δεδομένων που καταρτίστηκε βάσει του άρθρου 14 παράγραφος 6

(83) Η αύξηση των τιμών μπορεί να εξηγηθεί από το γεγονός ότι υπήρξε μεταβολή στη σύνθεση των προϊόντων που εξάγονται στην αγορά της Ένωσης. Οι κινέζοι εξαγωγείς που υπάγονταν σε μέτρα εξήγαγαν ακριβότερα προϊόντα ή περίτεχνα προϊόντα με χαμηλότερη περιεκτικότητα σε καύσιμα, δηλαδή ειδικά κεριά. Αυτό επέτρεψε στους κινέζους παραγωγούς να μειώσουν τις επιπτώσεις των ισχυόντων μέτρων και να διεισδύσουν σε ένα τμήμα της αγοράς όπου η παρουσία του κλάδου παραγωγής της Ένωσης είναι πιο περιορισμένη.

(84) Οι εξαγωγείς που υπόκεινται σε υψηλότερους δασμούς ουσιαστικά απουσίαζαν από την αγορά της Ένωσης κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

4.3. *Πωλήσεις σε τιμές χαμηλότερες από τις ενωσιακές (υποτιμολόγηση)*

(85) Για τους σκοπούς της ανάλυσης των πωλήσεων σε τιμές χαμηλότερες από τις ενωσιακές, οι μέσες σταθμισμένες τιμές πωλήσεων ανά τύπο προϊόντος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σε μη συνδεόμενους πελάτες στην ενωσιακή αγορά, προσαρμοσμένες σε ένα επίπεδο «τιμών εκ του εργοστασίου», συγκρίθηκαν με τις αντίστοιχες μέσες σταθμισμένες τιμές των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ στον πρώτο ανεξάρτητο πελάτη, καθορισμένες σε μία βάση CIF με μία κατάλληλη προσαρμογή για το κόστος μετά την εισαγωγή. Η σύγκριση κατέδειξε ότι κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ οι εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος δεν πραγματοποιήθηκαν σε τιμές χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Ωστόσο, θα πρέπει να αναφερθεί ότι οι εισαγωγές που πραγματοποιήθηκαν από τους εξαγωγείς που υπάγονταν σε δασμούς αντιντάμπινγκ είναι κυρίως ειδικά κεριά, αλλά και συνήθη κεριά με προσθήκη χειροτεχνίας και διακοσμητικών υλικών, κατά γενικό κανόνα ακριβότερα από τους βασικούς τύπους προϊόντων που παράγονται από τους παραγωγούς της Ένωσης που συμμετείχαν στο δείγμα, δηλαδή κέρινες στήλες και κεριά ρεσώ.

(86) Στις παρατηρήσεις του στην κοινοποίηση, ένα μέρος ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή θα πρέπει να κάνει διάκριση μεταξύ των διαφόρων τύπων προϊόντων που παράγονται και πωλούνται στην αγορά της Ένωσης. Μετά την επιβολή των οριστικών μέτρων, οι κινέζοι παραγωγοί που υπόκειται σε δασμούς τροποποίησαν τη συμπεριφορά τους στην αγορά και άρχισαν να επικεντρώνονται σε υψηλότερου επιπέδου ακριβότερα είδη προϊόντος, όπως διακοσμημένα και καλλιτεχνικά κεριά, αρωματισμένα κεριά και κεριά σε ποτήρια, λαμβάνοντας υπόψη ότι τα κύρια προϊόντα που παράγονται και πωλούνται από τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης εξακολουθούν να είναι τα κεριά ρεσώ και οι κέρινες στήλες.

(87) Επιπλέον, το μέρος ισχυρίστηκε ότι για ένα συγκεκριμένο τύπο προϊόντος, συγκεκριμένα τα λευκά κεριά ρεσώ, χωρίς άρωμα που θεωρήθηκαν συγκρίσιμα με τα προϊόντα του κλάδου παραγωγής της Ένωσης, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς πραγματοποίησαν πωλήσεις σε τιμές χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά 6 %. Ωστόσο, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 85 ανωτέρω, η πώληση σε χαμηλότερες τιμές υπολογίστηκε με τη σύγκριση των τιμών για όλους τους τύπους προϊόντος που αναφέρονται από τους κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς, δηλαδή 26 τύπους προϊόντος με τους τύπους προϊόντος που αναφέρονται από τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης. Πράγματι, η παρούσα έρευνα δεν μπορεί να περιοριστεί σε έναν συγκεκριμένο τύπο προϊόντος. Αντιθέτως, πρέπει να εξεταστεί το υπό επανεξέταση προϊόν στο σύνολό του. Επομένως, μόνον τα αποτελέσματα της ανάλυσης υποτιμολόγησης για το υπό εξέταση προϊόν στο σύνολό του είναι κατάλληλα για τους σκοπούς της παρούσας έρευνας.

(88) Στην αρχική έρευνα είχε ήδη επισημανθεί ότι υπάρχει μεγάλη ποικιλία τύπων προϊόντων που διατίθενται στην αγορά της Ένωσης ([1]) και ότι, μολονότι οι παραγωγοί της Ένωσης μπορούσαν να παράγουν όλα τα είδη κεριών επικεντρώθηκαν περισσότερο στην παραγωγή συνήθων τύπων κεριών, όπως τα κεριά ρεσώ και οι κέρινες στήλες. Ωστόσο, τα θεσμικά όργανα κατέληξαν στην αρχική έρευνα ([2]) ότι τα κεριά που παράγονται στη ΛΔΚ και εξάγονται στην Ένωση και τα κεριά που παράγονται και πωλούνται στη ΛΔΚ και τα προϊόντα που παράγονται και πωλούνται από τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης στην αγορά της Ένωσης έπρεπε να θεωρούνται ομοειδές προϊόν κατά την έννοια του βασικού κανονισμού.

(89) Όπως συνέβη και κατά την αρχική έρευνα, η Επιτροπή επιβεβαιώνει ότι η ανάλυση της υποτιμολόγησης λαμβάνει υπόψη το γεγονός ότι υπάρχουν διάφοροι τύποι κεριών στην αγορά. Κατ' αυτόν τον τρόπο, η σύγκριση τιμών γίνεται με βάση τον ίδιο ή παρόμοιους τύπους προϊόντων, όπως είχε συμβεί στην αρχική έρευνα ([3]). Για τον σκοπό αυτό, δημιουργούνται αριθμοί ελέγχου του προϊόντος (ΑΕΠ) για διάφορους τύπους κεριών που υπάρχουν στην αγορά και η σύγκριση των τιμών πραγματοποιείται βάσει του ίδιου ΑΕΠ.

(90) Η έρευνα έδειξε ότι δεν διαπιστώθηκε υποτιμολόγηση για τους κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος όταν εξετάζεται το υπό επανεξέταση προϊόν στο σύνολό του.

(91) Πρέπει να τονιστεί ότι οι πωλήσεις σε τιμές χαμηλότερες των κοινοτικών πρέπει να υπολογιστούν και αξιολογηθούν για ολόκληρο το φάσμα του ομοειδούς προϊόντος και, ως εκ τούτου, θα πρέπει να απορριφθεί ο ισχυρισμός ότι οι χαμηλότερες τιμές που διαπιστώθηκαν για έναν ΑΕΠ θα πρέπει να θεωρηθούν αποφασιστικές για τα συνολικά αποτελέσματα των υπολογισμών της υποτιμολόγησης.

5. **'Όγκος, τιμές και μερίδιο αγοράς για τις εισαγωγές με μηδενικό δασμό από τη ΛΔΚ**

(92) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο ο όγκος των εισαγωγών με μηδενικό δασμό στην Ένωση εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 4

'Όγκος και μερίδια αγοράς των εισαγωγών που υπόκεινται σε μηδενικό δασμό

	2011	2012	2013	ΠΕΕ
ΛΔΚ				
Όγκος των εισαγωγών (τόνοι)	38 744	37 584	35 877	37 197
Δείκτης (2011 = 100)	*100*	*97*	*93*	*96*
Μερίδιο αγοράς (%)	8,8	9,3	8,4	8,4
Δείκτης (2011 = 100)	*100*	*106*	*95*	*95*
Μερίδιο των κινεζικών εισαγωγών (%)	56	62	63	65

([1]) Αιτιολογική σκέψη 18 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1130/2008 που επιβεβαιώθηκε με την αιτιολογική σκέψη 21 του κανονισμού αριθ. (ΕΚ) 393/2009.
([2]) Αιτιολογική σκέψη 27 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 393/2009.
([3]) Αιτιολογική σκέψη 106 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1130/2008 που επιβεβαιώθηκε με την αιτιολογική σκέψη 88 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 393/2009.

	2011	2012	2013	ΠΕΕ
Δείκτης (2011 = 100)	*100*	*112*	*114*	*116*
Μερίδιο όλων των κινεζικών εισαγωγών (%)	37	39	38	39
Δείκτης (2011 = 100)	*100*	*106*	*101*	*103*

Πηγή: Βάση δεδομένων που καταρτίστηκε βάσει του άρθρου 14 παράγραφος 6 και στοιχεία Comext

(93) Ο όγκος των εισαγωγών που υπάγονταν σε μηδενικό δασμό από τη ΛΔΚ μειώθηκε κατά 4 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Αντιπροσωπεύουν το μεγαλύτερο μέρος των κινεζικών εισαγωγών, που αντιστοιχούν στα δύο τρίτα των εισαγωγών κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Οι πληροφορίες που συγκεντρώθηκαν από την Επιτροπή κατά τη διάρκεια της έρευνας έδειξαν ότι οι πωλήσεις των εν λόγω παραγωγών-εξαγωγέων κάλυψαν το ομοειδές προϊόν στο σύνολό του και, ως εκ τούτου, ανταγωνίζονται επίσης τους βασικούς τύπους του ενωσιακού κλάδου παραγωγής (δηλαδή τα κεριά ρεσώ και τις κέρινες στήλες). Το συμπέρασμα αυτό ενισχύεται από τα πορίσματα που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 67.

(94) Κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου οι τιμές των εισαγωγών που υπάγονταν σε μηδενικό δασμό από την ΛΔΚ του υπό εξέταση προϊόντος αυξήθηκαν κατά 13 % και ήταν υψηλότερες από ό,τι οι τιμές του κλάδου παραγωγής της Ένωσης.

Πίνακας 5

Τιμές των εισαγωγών που υπόκεινται σε μηδενικό δασμό

	2011	2012	2013	ΠΕΕ
ΛΔΚ				
Μέσος όρος τιμών (ευρώ/τόνο)	2 171	2 536	2 462	2 452
Δείκτης (2009 = 100)	*100*	*116,8*	*113,4*	*113,0*

Πηγή: Βάση δεδομένων που καταρτίστηκε βάσει του άρθρου 14 παράγραφος 6

6. **Εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες**

(95) Ο κατωτέρω πίνακας δείχνει την εξέλιξη των εισαγωγών από άλλες χώρες κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

Πίνακας 6

Εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες

	2011	2012	2013	ΠΕΕ
Όγκος των εισαγωγών (τόνοι)	34 084	34 647	38 388	38 924
Δείκτης (2011 = 100)	*100*	*102*	*113*	*114*
Τιμή σε ευρώ/τόνο	3 131	3 445	3 470	3 412
Δείκτης (2011 = 100)	*100*	*110,0*	*110,8*	*109,0*

	2011	2012	2013	ΠΕΕ
Μερίδιο αγοράς (%)	7,8	8,6	8,9	8,8
Δείκτης (2011 = 100)	*100*	*111*	*115*	*113*

Πηγή: Comext

(96) Οι εισαγωγές από άλλες χώρες αυξήθηκαν από το 2011 μέχρι την ΠΕΕ κατά 13 %, αυξάνοντας το μερίδιο αγοράς τους επί της συνολικής κατανάλωσης κατά 1 ποσοστιαία μονάδα, δηλαδή από 7,8 % σε 8,8 %. Οι τιμές αυξήθηκαν κατά 9 % κατά την ίδια περίοδο.

7. **Οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

(97) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε όλους τους οικονομικούς παράγοντες που επηρεάζουν την κατάσταση του κλάδου παραγωγής της Ένωσης.

(98) Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 71 και 72, για την ανάλυση της ζημίας, η οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εκτιμάται με βάση δείκτες όπως: παραγωγή, παραγωγική ικανότητα, χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, όγκος πωλήσεων, μερίδιο αγοράς και ανάπτυξη, απασχόληση, παραγωγικότητα, μέγεθος του πραγματικού περιθωρίου ντάμπινγκ και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις προηγούμενων πρακτικών ντάμπινγκ, μέσος όρος τιμών μονάδας, κόστος μονάδας, αποδοτικότητα, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση των επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων, αποθέματα και κόστος εργασίας.

7.1. *Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας*

(99) Ο κατωτέρω πίνακας δείχνει ότι η παραγωγή του κλάδου παραγωγής της Ένωσης εξελίχθηκε σύμφωνα με την κατανάλωση κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

Πίνακας 7

Σύνολο παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

	2011	2012	2013	ΠΕΕ
Παραγωγή (σε τόνους)	397 824	345 484	385 992	413 079
Δείκτης (2011 = 100)	*100*	*87*	*97*	*104*

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και αίτηση επανεξέτασης

(100) Η ικανότητα παραγωγής αυξήθηκε σταθερά κατά την εξεταζόμενη περίοδο και η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας παρέμεινε σε γενικές γραμμές σταθερή κατά την ίδια περίοδο.

Πίνακας 8

Παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας

	2011	2012	2013	ΠΕΕ
Παραγωγική ικανότητα (τόνοι)	677 422	696 014	721 898	726 768
Δείκτης (2011 = 100)	*100*	*103*	*107*	*107*

	2011	2012	2013	ΠΕΕ
Χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας (%)	59	50	53	57
Δείκτης (2011 = 100)	*100*	*85*	*91*	*97*

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και αίτηση επανεξέτασης

7.2. *Όγκος πωλήσεων, μερίδιο αγοράς και ανάπτυξη*

(101) Ο όγκος των πωλήσεων του κλάδου παραγωγής της Ένωσης αυξήθηκε κατά 3 % μεταξύ του 2011 και της ΠΕΕ, γεγονός που αντανακλάται στην αύξηση του μεριδίου αγοράς του κλάδου παραγωγής της Ένωσης.

Πίνακας 9

Πωλήσεις του κλάδου παραγωγής της Ένωσης σε μη συνδεδεμένους πελάτες

	2011	2012	2013	ΠΕΕ
Όγκος (σε τόνους)	335 788	308 404	333 961	347 421
Δείκτης (2011 = 100)	*100*	*92*	*99*	*103*

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και αίτηση επανεξέτασης

(102) Η αύξηση του όγκου των πωλήσεων του κλάδου παραγωγής της Ένωσης αντανακλάται στην αύξηση του μεριδίου αγοράς του κλάδου παραγωγής της Ένωσης και αυτό δείχνει ότι ο κλάδος παραγωγής αύξησε ελαφρά την παρουσία του στην αγορά.

Πίνακας 10

Μερίδιο αγοράς και ανάπτυξη του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

	2011	2012	2013	ΠΕΕ
Μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής (%)	76	76	78	78
Δείκτης (2011 = 100)	*100*	*100*	*102*	*102*

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και αίτηση επανεξέτασης

7.3. *Απασχόληση*

(103) Η έρευνα έδειξε ότι η απασχόληση ακολούθησε θετική τάση μετά από αύξηση της παραγωγής. Αυτό οδήγησε σε πρόσθετο εργατικό δυναμικό που απασχολείται. Δεδομένου ότι η σχετική αύξηση της απασχόλησης ήταν μεγαλύτερη από της παραγωγής, σημειώθηκε μια προσωρινή μείωση της παραγωγικότητας υπολογιζόμενη ως όγκος παραγωγής σε τόνους ανά απασχολούμενο άτομο ανά έτος.

Πίνακας 11

Απασχόληση και παραγωγικότητα

	2011	2012	2013	ΠΕΕ
Αριθμός εργαζομένων	5 727	5 697	6 008	6 275
Δείκτης (2011 = 100)	*100*	*99*	*105*	*110*

	2011	2012	2013	ΠΕΕ
Παραγωγικότητα (μονάδα/απασχολούμενο)	69	61	64	66
Δείκτης (2011 = 100)	*100*	*87*	*92*	*95*

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και αίτηση επανεξέτασης

7.4. *Μέγεθος του πραγματικού περιθωρίου ντάμπινγκ και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις των προηγούμενων πρακτικών ντάμπινγκ*

(104) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 45 ανωτέρω, το μέσο περιθώριο ντάμπινγκ που καθορίζεται για τη ΛΔΚ παρέμεινε υψηλό κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Ωστόσο, η ανάλυση των δεικτών ζημίας απέδειξε ότι ο κλάδος παραγωγής ανακάμπτει από τις επιπτώσεις των προηγούμενων πρακτικών ντάμπινγκ.

7.5. *Μέσος όρος των μοναδιαίων τιμών πώλησης στην αγορά της Ένωσης και μοναδιαίο κόστος παραγωγής*

(105) Οι μέσες σταθμισμένες μοναδιαίες τιμές πώλησης των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση αυξήθηκαν κατά 7 % από το 2011 έως το τέλος της ΠΕΕ. Το μέσο κόστος παραγωγής αυξήθηκε επίσης, αλλά μόνο κατά 4 %, κυρίως εξαιτίας της αύξησης του κόστους των πρώτων υλών και του κόστους εργασίας.

Πίνακας 12

Τιμές πώλησης και κόστος

	2011	2012	2013	ΠΕΕ
Μέσος όρος της μοναδιαίας τιμής πώλησης στην Ένωση σε μη συνδεδεμένους πελάτες (ευρώ/τόνο)	2 194	2 384	2 390	2 341
Δείκτης (2011 = 100)	*100*	*109*	*109*	*107*
Μοναδιαίο κόστος παραγωγής (ευρώ/τόνο)	2 118	2 340	2 254	2 198
Δείκτης (2011 = 100)	*100*	*110*	*106*	*104*

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο

7.6. *Αποδοτικότητα, ταμειακή ροή, επενδύσεις, απόδοση επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων*

(106) Κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου οι ταμειακές ροές, οι επενδύσεις, η απόδοση των επενδύσεων και η ικανότητα άντλησης κεφαλαίων των παραγωγών της Ένωσης εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 13

Αποδοτικότητα, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση επενδύσεων

	2011	2012	2013	ΠΕΕ
Κερδοφορία (%)	3,4	1,8	5,7	6,1
Δείκτης (2011 = 100)	*100*	*53*	*165*	*177*
Ταμειακές ροές	7 563 810	22 279 510	20 303 703	20 432 048
Δείκτης (2011 = 100)	*100*	*295*	*268*	*270*
Επενδύσεις	19 981 640	15 994 425	13 007 612	19 924 243

	2011	2012	2013	ΠΕΕ
Δείκτης (2011 = 100)	*100*	*80*	*65*	*100*
Απόδοση επενδύσεων (%)	1,8	– 0,5	4,8	5,4
Δείκτης (2011 = 100)	*100*	*– 26,9*	*271,2*	*304,2*

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο

(107) Η κερδοφορία των συνεργαζόμενων ενωσιακών παραγωγών του δείγματος προσδιορίστηκε με την έκφραση του καθαρού κέρδους προ φόρων από τις πωλήσεις εκ του εργοστασίου του εξεταζόμενου προϊόντος σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση ως ποσοστού του κύκλου εργασιών αυτών των πωλήσεων. Οι πωλήσεις των παραγωγών της Ένωσης του δείγματος ήταν αποδοτικές κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Τα επίπεδα αποδοτικότητας δεν πέτυχαν τον στόχο κέρδους 6,5 %, τον οποίο ο κλάδος παραγωγής θα προσδοκούσε να επιτύχει υπό κανονικές συνθήκες ανταγωνισμού, ελλείψει των εισαγωγών με πρακτική ντάμπινγκ. Ο στόχος κέρδους είχε επίσης καθοριστεί στην αρχική έρευνα.

(108) Ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης κατόρθωσε να παραμείνει υγιής από οικονομική άποψη, όπως καταδείχθηκε από την εξέλιξη των ταμειακών ροών κατά την εξεταζόμενη περίοδο, γεγονός που επέτρεψε τη μερική αυτοχρηματοδότηση νέων επενδύσεων. Το επίπεδο των επενδύσεων έχει υπερδιπλασιαστεί σε σύγκριση με τα επίπεδα του κλάδου παραγωγής της Ένωσης κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ της αρχικής έρευνας (δηλαδή το 2007). Αυτό δείχνει ότι ο κλάδος παραγωγής έχει την ικανότητα άντλησης του απαραίτητου κεφαλαίου.

(109) Η απόδοση των επενδύσεων επίσης ανακτήθηκε και αντανακλά σε μεγάλο βαθμό την εξέλιξη της αποδοτικότητας, κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

7.7. *Αποθέματα*

(110) Τα αποθέματα παρέμειναν σταθερά κατά την εξεταζόμενη περίοδο, που αντιπροσωπεύουν το 16 % έως το 17 % της παραγωγής των εταιρειών του δείγματος. Αυτό το σχετικά υψηλό επίπεδο αποθεμάτων, αν και χαμηλότερο από ό, τι στην αρχική έρευνα, μπορεί να αιτιολογηθεί από τον εποχιακό χαρακτήρα του υπό εξέταση προϊόντος και συνδέεται επίσης με τη στρατηγική των εμπόρων λιανικής πώλησης να προμηθεύονται ανάλογα με τις ανάγκες τους.

Πίνακας 14

Τελικά αποθέματα

	2011	2012	2013	ΠΕΕ
Τελικά αποθέματα (σε τόνους)	25 392	22 404	23 333	24 493
Δείκτης (2011 = 100)	*100*	*88*	*92*	*96*

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο

7.8. *Κόστος εργασίας*

(111) Το ετήσιο κόστος εργασίας των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος αυξήθηκε κατά 6 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

Πίνακας 15

Κόστος εργασίας

	2011	2012	2013	ΠΕΕ
Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο (ευρώ)	20 769	20 939	21 351	21 966
Δείκτης (2011 = 100)	*100*	*101*	*103*	*106*

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο

8. **Συμπέρασμα για την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

(112) Από τα πορίσματα της παρούσας έρευνας, συνάγεται το συμπέρασμα ότι η οικονομική κατάσταση του κλάδου παραγωγής της Ένωσης έχει δείξει σημάδια ανάκαμψης κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Ορισμένοι δείκτες, όπως ο όγκος παραγωγής, η παραγωγική ικανότητα, ο όγκος πωλήσεων, οι τιμές πωλήσεων, το μερίδιο αγοράς και η απασχόληση εξελίχθηκαν θετικά. Επιπλέον, οι δείκτες επιδόσεων, όπως η αποδοτικότητα και οι ταμειακές ροές σημείωσαν επίσης ανάκαμψη. Αυτό οδηγεί στο συμπέρασμα ότι ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης δεν υπέστη σημαντική ζημία κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ιδίως κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

Ε. **ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΗΣ ΖΗΜΙΑΣ**

1. **Προκαταρκτική παρατήρηση**

(113) Όπως αποδεικνύεται παραπάνω στην αιτιολογική σκέψη 112, ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης δεν υπέστη σημαντική ζημία κατά την ΠΕΕ. Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, εξετάστηκε επομένως αν η λήξη ισχύος των μέτρων θα οδηγούσε ενδεχομένως στην επανάληψη της ζημίας. Στο πλαίσιο αυτό, αναλύθηκαν οι πιθανές επιπτώσεις των κινεζικών εισαγωγών στην αγορά και τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης.

(114) Η ανάλυση επικεντρώθηκε στην τάση της κατανάλωσης στην αγορά της Ένωσης, στην πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα, στις εμπορικές ροές και στην ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης, καθώς και στην τιμολογιακή συμπεριφορά όλων των κινέζων παραγωγών τόσο στην ΕΕ όσο και στις τρίτες χώρες.

2. **Κατανάλωση στην Ένωση**

(115) Η έρευνα έδειξε ότι η κατανάλωση της Ένωσης παρέμεινε ουσιαστικά σταθερή και ότι το υπό εξέταση προϊόν εισάγεται στην αγορά της Ένωσης σε ένα ευρύ φάσμα τύπων προϊόντος. Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ μειώθηκε κατά 34 %. Ταυτόχρονα μειώθηκαν επίσης οι εισαγωγές από κινεζικές εταιρείες που δεν υπάγονταν στα μέτρα, δηλαδή κατά 4 %.

3. **Πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα, εμπορικές ροές και ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης, καθώς και τιμολογιακή συμπεριφορά των κινέζων εξαγωγέων**

(116) Όπως αναφέρεται ανωτέρω στις αιτιολογικές σκέψεις 49 έως 58 ανωτέρω, δεν υπάρχουν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι υπάρχει σημαντική αχρησιμοποίητη παραγωγή ή πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ. Επιπλέον, η αγορά της Ένωσης δεν φαίνεται να είναι ιδιαίτερα ελκυστική για τους κινέζους εξαγωγείς, παρά το μέγεθός της. Μολονότι το μερίδιο των κινεζικών εισαγωγών στην Ένωση είναι το μεγαλύτερο, οι τιμές των κινεζικών εξαγωγών στην Ένωση που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ είναι υψηλότερες από τις τιμές πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Το ίδιο ισχύει και συγκεκριμένα στις τιμές που εφαρμόζουν οι κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς που δεν υπόκεινται σε μέτρα, οι οποίοι ανταγωνίζονται πιο άμεσα με την ενωσιακή παραγωγή και όπου ο ανταγωνισμός πραγματοποιείται σχεδόν αποκλειστικά σε επίπεδο τιμών. Αυτοί οι κινέζοι εξαγωγείς εξακολούθησαν να πωλούν παρόμοιες ή ακόμη χαμηλότερες ποσότητες στην αγορά της Ένωσης κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου και δεν προσπάθησαν να κερδίσουν μερίδιο της αγοράς. Επιπλέον, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 61, οι μέσες κινεζικές τιμές εξαγωγής σε αγορές τρίτων χωρών είναι υψηλότερες από ό, τι οι τιμές του κλάδου παραγωγής της Ένωσης. Ως εκ τούτου, οι κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς δεν φαίνεται να μπαίνουν στον πειρασμό να στρέψουν τις εξαγωγές τους που προορίζονταν για τις τρίτες χώρες προς την Ένωση σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων.

(117) Στις παρατηρήσεις του στη κοινοποίηση, ένα ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίστηκε ότι η αγορά της Ένωσης ήταν η μεγαλύτερη ανοικτή αγορά για τα κεριά στον κόσμο και, ως εκ τούτου, δεν μπορεί να υποστηριχθεί ότι η αγορά της Ένωσης δεν θα είναι ελκυστική εάν καταργηθούν τα μέτρα. Εξάλλου, το ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίζεται ότι οι κινέζοι εξαγωγείς προσφέρουν διάφορα καθεστώτα καταστρατήγησης και ότι, μετά την κοινοποίηση, οι κινέζοι παραγωγοί και έμποροι κεριών υπέβαλαν πολλαπλές προσφορές σε ευρωπαίους εμπόρους και παραγωγούς. Όλα τα παραπάνω αποδεικνύουν ότι η αγορά της Ένωσης εξακολουθεί να είναι ελκυστική για τους κινέζους εξαγωγείς.

(118) Ωστόσο, η ανάλυση της εξέλιξης κατά τα πέντε τελευταία έτη των εισαγωγών που προέρχονται από τους παραγωγούς-εξαγωγείς που δεν υπόκεινται σε μέτρα έδειξε ότι ο όγκος των εισαγωγών τους δεν αυξήθηκε σημαντικά μετά την επιβολή των μέτρων. Επιπλέον, τέσσερις από τους πέντε από τους εν λόγω παραγωγούς-εξαγωγείς υπέστησαν μείωση των εξαγωγικών πωλήσεων στην Ένωση σε σύγκριση με την ΠΕΕ της αρχικής έρευνας. Μόνο ένας παραγωγός-εξαγωγέας αύξησε τις εξαγωγικές πωλήσεις στην Ένωση κατά τη διάρκεια της εν λόγω περιόδου. Ως εκ τούτου, η πλειονότητα των κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων που δεν υπάγονταν σε μέτρα δεν επωφελήθηκαν από το εμπορικό τους πλεονέκτημα για να αυξήσουν τον όγκο των πωλήσεών τους σε σύγκριση με άλλους κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς που υπάγονταν σε υποχρέωση. Παρά τα υπάρχοντα μη επίσημα στοιχεία σχετικά με την ύπαρξη προσφορών από εμπόρους, από τα διαθέσιμα στοιχεία, όπως περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις 59 έως 69, προκύπτει ότι η αγορά της Ένωσης δεν φαίνεται να είναι ιδιαίτερα ελκυστική.

4. **Συμπέρασμα**

(119) Με βάση τα πορίσματα της έρευνας, δηλαδή την κύρια τάση της κατανάλωσης στην αγορά της Ένωσης, τη συμπεριφορά που έχουν στην αγορά οι κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς που δεν υπάγονταν στα μέτρα, το επίπεδο τιμών των κινεζικών εξαγωγών σε τρίτες χώρες και τη μέτρια ελκυστικότητα της ευρωπαϊκής αγοράς, η Επιτροπή συνάγει το συμπέρασμα ότι δεν υπάρχει καμία πιθανότητα επανάληψης της ζημίας για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, σε περίπτωση κατάργησης των ισχυόντων μέτρων.

ΣΤ. **ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

(120) Καθώς συνήχθη το συμπέρασμα ότι δεν υπάρχει καμία πιθανότητα επανάληψης της ζημίας, δεν είναι αναγκαίο κάποιο πόρισμα για το συμφέρον της Ένωσης.

Ζ. **ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

(121) Όλα τα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει του οποίου επρόκειτο να προταθεί η κατάργηση των υφιστάμενων μέτρων. Επίσης, τους δόθηκε χρόνος για να υποβάλουν παρατηρήσεις μετά την εν λόγω κοινοποίηση. Οι παρατηρήσεις και τα σχόλια ελήφθησαν δεόντως υπόψη, εφόσον κρίθηκαν δικαιολογημένα.

(122) Από τα ανωτέρω στοιχεία συνάγεται το συμπέρασμα ότι, όπως προβλέπεται στο άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, τα μέτρα αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων κεριών, κηρωμένων φυτιλιών φωτισμού και παρόμοιων ειδών καταγωγής ΛΔΚ που επιβλήθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 393/2009, θα πρέπει να καταργηθούν και η διαδικασία να περατωθεί.

(123) Η επιτροπή που έχει συσταθεί βάσει του άρθρο 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 δεν διατύπωσε γνώμη σχετικά με την κατάργηση των μέτρων που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι οριστικοί δασμοί αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων κεριών, κηρωμένων φυτιλιών φωτισμού και παρόμοιων ειδών, που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 3406 00 00 (κωδικός TARIC 3406 00 00 90), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, καταργούνται και η διαδικασία όσον αφορά τις εν λόγω εισαγωγές περατώνεται.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 6 Αυγούστου 2015.

Για την Επιτροπή

Ο Πρόεδρος

Jean-Claude JUNCKER